



PRESTIGE

MINŐSÉG ÉS BIZTONSÁG AZ ELEKTROMOS
SZERELÉSI ANYAGOK GYÁRTÁSÁBAN

PRESTIGE

QUALITY AND SAFETY IN PRODUCTION
OF ELECTRICAL INSTALLATION MATERIALS



PRESTIGE

A PRESTIGE vonalkapcsolók és csatlakozó
aljzatok műszaki egyszerűségüknek
és egyszerű illesztésüknek köszönhetően
kedvelt mechanizmusok.

A termékek modern technológiával és kiváló
minőségű anyagokból készülnek.

*PRESTIGE line switches and socket outlets are
enriched due to their simplicity of technical
solutions and very simple installation.*

*Products are made by modern technological
process and with high quality materials.*



A TERVEZÉS FORMÁLJA VILÁGUNKAT

PRESTIGE

DESIGN SHAPES OUR WORLD

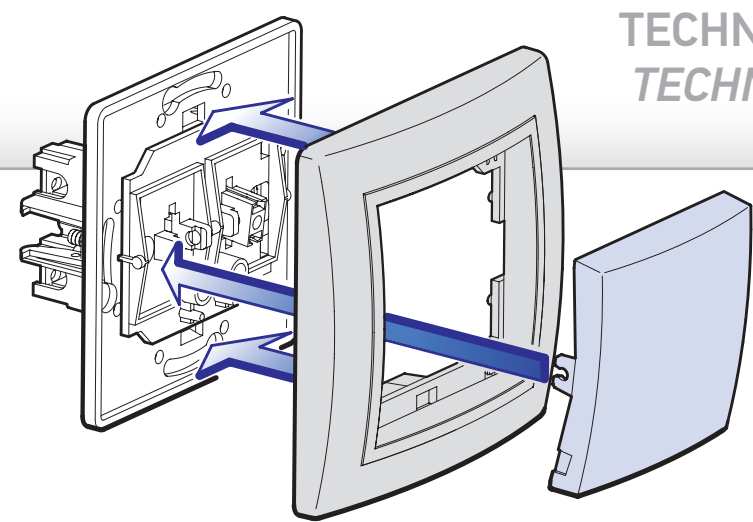


A PRESTIGE line designja és színei
tökéletesen alkalmazkodnak otthonához.

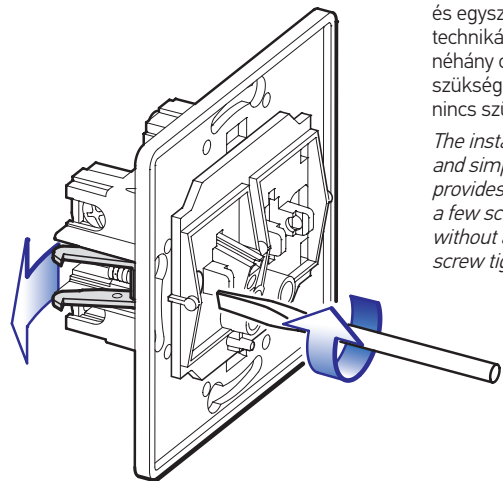
*Design and colours of PRESTIGE line
perfectly match with your interiors.*

NAGYON EGYSZERŰ - NAGYON KIFEJEZŐ - KLASSZIKUS
VERY SIMPLE - VERY EXPRESSIVE - CLASICAL

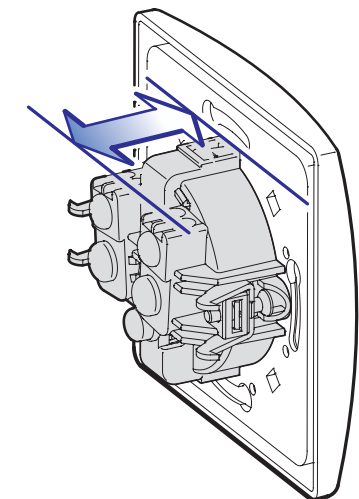
TECHNIKAI ELŐNYÖK
TECHNICAL ADVANTAGES



Az alap szerelvény és a keret összeszerelése nagyon egyszerű.
Az egyszerűség mellett ez a kombináció hosszú és megbízható használatot biztosít.
*Installation of decorative cover frame and switch button is very simple and easy.
Beside simplicity, this combination is providing a long and reliable usage.*

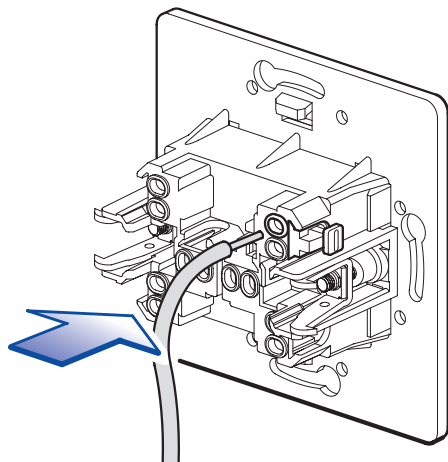


A körmök általi telepítés gyors és egyszerű megoldás, annak a technikának köszönhetően, hogy csak néhány csavarhúzó fordításra van szükség a körmök meghúzásához, így nincs szükség nagy erő kifejtésére.
The installation by clamps is quick and simple thanks to the solution that provides tightening by clamps with a few screwdriver turnings only and without any necessity for stronger screw tightening.



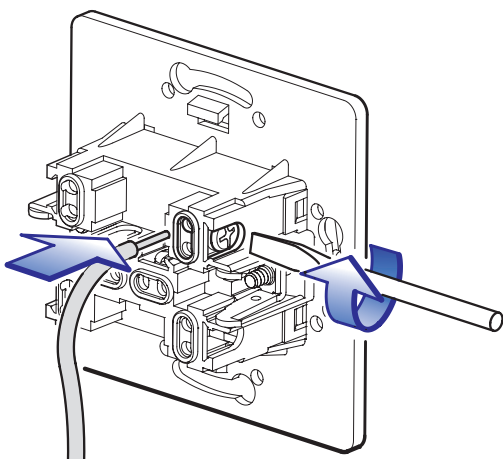
A konnektor úgy készült, hogy nagyon kevés helyet vegyen igénybe a beépítő dobozban. A telepítés egyszerű, mivel elég hely van hagyva a vezetőknek.
Socket outlet is made to take a very little space in installation box. Installation is simple because of enough space for conductors.

CSAVAR NÉLKÜLI BESZERELÉS
SCREWLESS INSTALLATION



A csavar nélküli érintkezők lehetővé teszik akár két 2,5 mm² átmérőjű vezeték biztonságos és gyors telepítését, csavarhúzó nélkül.
Screwless contacts are allowing safe and fast installation up to two conductors with diameter 2,5 mm², without screwdriver.

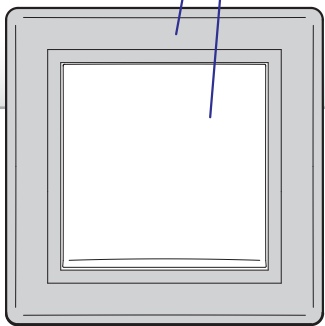
CSAVARRAL TÖRTÉNŐ BESZERELÉS
INSTALLATION WITH SCREWS



A vezetékek meghúzását a 4 mm²-es vezetékcszakasz megbízható és biztonságos csavarkötése biztosítja. A vezetékek csatlakoztatása nagyon gyors, mivel rögzítésük biztosított, anélkül, hogy a meghúzás során kicsúszhatnának.
The tightening of conductors is provided by the reliable and safe screw joint for the conductors section to 4 mm². The connecting of conductors is very quick as their setting up is secured without any possibility of slipping out during tightening.

AZ ELEMÉK SZÍNEI
FRONT ELEMENTS COLORS

art.605.XX



2 számjeggyel jelölve:
első számjegy - a külső és középkeret színekódja
második számjegy - a szerelvény belső mechanizmusának színekódja

Marking with 2 digits:
first digit - code of mask with interframe color
second digit - code of middle part color (push-button, block)

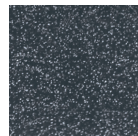
Alap színek:
The standard colors are:

x = 0



Fehér
White
RAL 9003

x = 2



Grafit
fémes hatással
Graphite with
metallic effect
RAL 7021

x = 9



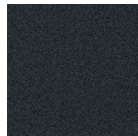
Krem
Beige
RAL 1013

x = S

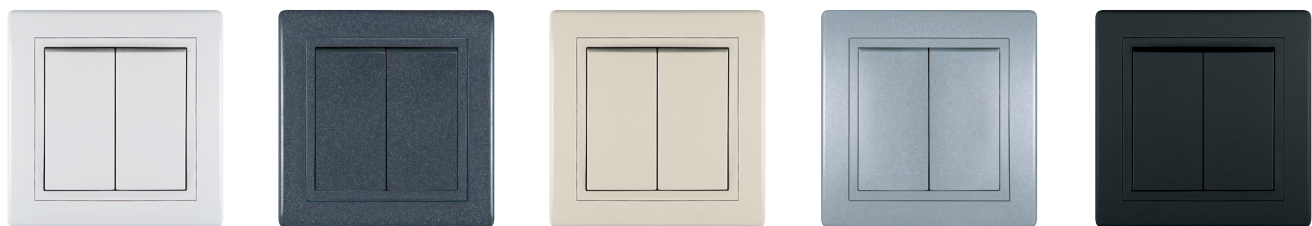


Ezüst
Silver

x = E1



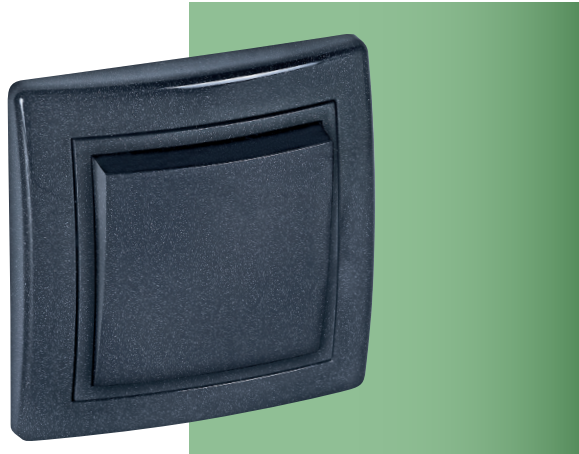
Fekete Soft Touch
Black Soft Touch



STANDARD SZÍNEK
PRESTIGE
STANDARD COLORS



Fehér
White



Grafit
Graphite



Krem
Beige



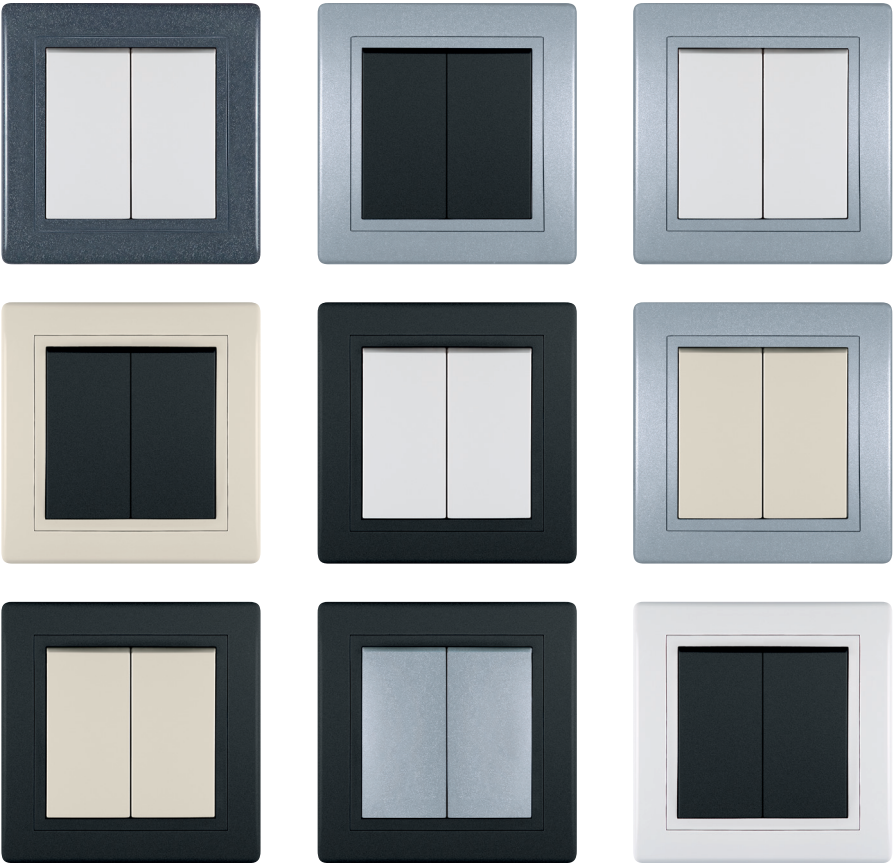
Ezüst
Silver



Fekete Soft Touch
Black Soft Touch



Javaslatok a színekombinációkhoz / *Suggestions for color combinations*





PRESTIGE

KAPCSOLÓK SWITCHES

- Megfelel az IEC 60669-1 szabványnak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal

- Complied with IEC 60669-1
- Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws



Fehér
White

x = 0



Grafit
Graphite

x = 2



Krem
Beige

x = 9



Ezüst
Silver

x = S



Fekete Soft Touch
Black Soft Touch

x = E1



605.xx

Egypólusú kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Single-pole switch
10AX/250V~*



608.xx

Keresztváltó kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Cross-switch
10AX/250V~*



625.xx

Egypólusú kapcsoló, jelzőfényes,
10A 250V~, komplett

*Single-pole switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



628.xx

Keresztváltó kapcsoló,
jelzőfényes, 10A 250V~, komplett

*Cross switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha az áramkör nyitva van
- *Indication turns on when
the circuit is open*



6052.xx

Kétpólusú kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Double-pole switch
10AX/250V~*



609.xx

Nyomógomb lámpajellel,
jelzőfény nélkül,
10A 250V~, komplett

*Light push-button switch
without indication
10A/250V~*



626.xx

Kétáramkörös kapcsoló,
jelzőfényes, 10A 250V~, komplett

*Serial switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



619.xx

Egypólusú kapcsoló,
16A 250V~, jelzőfényes, komplett

*Single-pole switch
with indication 16AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



606.xx

Kétáramkörös kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Serial switch
10AX/250V~*



609I.xx

Nyomógomb lámpajellel,
jelzőfényes, 10A 250V~,
komplett

*Light push-button switch
with indication 10A/250V~*

- Indikacija svetli kada
je sklopka isključena
- *Indication turns on when
the switch is off*



627.xx

Alternatív (váltó) kapcsoló,
jelzőfényes, 10A 250V~, komplett

*Alternative switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha az áramkör nyitva van
- *Indication turns on when
the circuit is open*

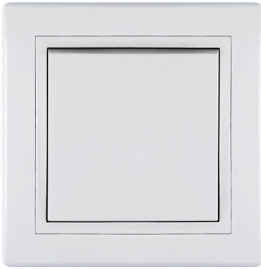


619I.xx

Egypólusú kapcsoló,
16A 250V~, jelzőfényes, komplett

*Single-pole switch
with indication 16AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló be van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is on*



607.xx

Alternatív (váltó) kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Alternative switch
10AX/250V~*



610.xx

Nyomógomb csengőjellel,
10A 250V~, komplett

*Bell push-button switch
without indication
10A/250V~*

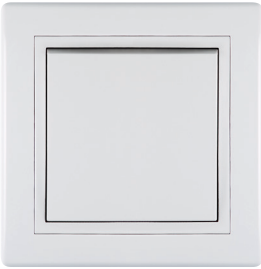


6075.xx

Redőny (zsalu) nyomógomb,
10A 250V~, komplett

*Push-button shutters switch
10A/250V~*

- Két irányban irányítja a redőnyök
elektromos motorját
- *Control of shutters' electric motor
movement in two directions*



6090.xx

Nyomógomb
10A/250V~, komplett

*Push-button switch
10A/250V~*



6072.xx

Dupla alternatív (dupla
váltó) kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Alternative switch
double 10AX/250V~*

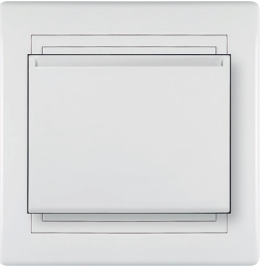


610I.xx

Nyomógomb csengőjellel,
jelzőfényes, 10A 250V~, komplett

*Bell push-button switch
with indication 10A/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



6095.x

Hotelkártya kapcsoló,
10A 250V~, komplett

*Push-button card switch
PRESTIGE line 10A/250V~*

PRESTIGE

FÉNYERŐSZABÁLYOZÓK DIMMERS



617.xx

Fényerőszabályzó kapcsoló
40-400VA, 230V~/50Hz,
alternatív, komplett

*Dimmer with
alternative switch
40-400VA, 230V~/50Hz*

- Izzólámpákhoz és halogénlámpákhoz szabványos transzformátorral
- Megfelel az IEC 60669-2-1 szabványnak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal

- *For incandescent filament lamps and halogen lamps with standard transformer*
- *Complied with IEC 60669-2-1*
- *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



6173.xx

Fényerőszabályzó kapcsoló
40-400VA, 230V~/50Hz,
egypólusú, komplett

*Dimmer with rotary
single-pole switch
40-400VA, 230V~/50Hz*

- Izzólámpákhoz és halogénlámpákhoz szabványos transzformátorral
- Megfelel az IEC 60669-2-1 szabványnak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal

- *For incandescent filament lamps and halogen lamps with standard transformer*
- *Complied with IEC 60669-2-1*
- *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



6175.xx

Fényerőszabályzó kapcsoló
LED fényforráshoz,
1-100W, komplett

Dimmer for LED, 1-100W

- Univerzális fényerő-szabályozó minden típusú izzóhoz
- Használható szabályozható CFL és LED izzókhoz (0-100W)
- Megfelel az IEC 60669-2-1 szabványnak

- *Universal dimmer for all types of bulbs*
- *The main purpose for dimmable CFL and LED bulbs 1-100W*
- *Complied with IEC 60669-2-1*



PRESTIGE

CSATLAKOZÓ ALJZATOK SOCKET OUTLETS



- Megfelel az IEC 60884-1 szabványnak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal

- *Complied with IEC 60884-1*
- *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



601.xx

2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V, porcelán betéttel,
biztonsági zsaluval, komplett

*Double-pole socket outlet
16A/250V~
with porcelain insert
and touch protection*



633.xx

2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V~, polikarbonát
betéttel, csapófedéllel,
komplett

*Double-pole socket outlet
with cover 16A/250V~
with polycarbonate insert*



630.xx

2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V~, polikarbonát
betéttel, komplett

*Double-pole socket outlet
16A/250V~
with polycarbonate insert*



623.xx

2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V~, polikarbonát
betéttel, csapófedéllel, IP44,
komplett

*Double-pole socket outlet
with cover 16A/250V~ IP44
with polycarbonate insert*

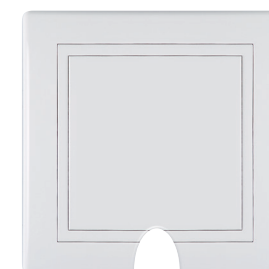


604.xx

2x2P+F csatlakozó aljzat,
polikarbonát betéttel,
16A 250V~, komplett

*Double-pole socket outlet
16A/250V~ double
with polycarbonate insert*

- Nincs lehetőség sorolókeretbe helyezésre
- *No possibility of mounting into multiple masks*



640.x

Tűzhelybekötő csatlakozó
5 x 2,5 mm², 440V~, komplett

*Junction box for continuous
connection 5 x 2,2 mm²
for into the wall 440V~*



PRESTIGE

CSATLAKOZÓ ALJZATOK SOCKET OUTLETS

- Megfelel az IEC 60884-1 és a NF C 61-314 szabványoknak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60884-1, NF C 61-314,*
- *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



635.xx

2P+F csatlakozó aljzat, 16A 250V~, komplett, francia szabvány
Double-pole socket outlet 16A/250V~ French standard



6350.xx

2P+F csatlakozó aljzat, 16A 250V~, biztonsági zsaluval, komplett, francia szabvány
Double-pole socket outlet 16A/250V~ with touch protection French standard



6045.xx

2x2P+F csatlakozó aljzat, polikarbonát betéttel, 16A 250V~, komplett, francia szabvány
Double-pole socket outlet 16A/250V~ double with polycarbonate insert French standard

- Nincs lehetőség sorolókeretbe helyezésre
- *No possibility of mounting into multiple masks*



6161.xx

2 x USB A töltő csatlakozó aljzat, 2,1A, 5V= komplett
2 x USB charger 2,1A/5V=

- Elektronikus eszközök töltéséhez szabványos USB-porton keresztül;
- Lehetővé teszi kettő eszköz töltését egyszerre
- Megfelel az EN 60950-1 szabványnak és az EMC-irányelvnek
- *For charging of electronic devises via standard USB port*
- *Enables charging of two devices simultaneously*
- *Complied with EN 60950-1 and EMC directive*



6162.xx

1 x USB csatlakozó aljzat, 2.0 szabvány (nem töltő), Keystone, komplett
USB/USB socket Keystone

- USB eszközök és kábelek csatlakozáshoz (nem töltőegység)
- Támogatja az USB 2.0 szabványt
- *For connection of USB devices and cables (not charging unit)*
- *Supports USB 2.0 standard*



6166.xx

USB C töltő 3A/5V= komplett
USB C charger 3A/5V=

- Elektronikus eszközök töltéséhez USB C porton keresztül
- Megfelel az EN 60950-1 szabványnak és az EMC-irányelvnek
- *For charging of electronic devises via USB C port*
- *Complied with EN 60950-1 and EMC directive*



6163.xx

1xHDMI csatlakozó aljzat, Keystone, komplett
HDMI/HDMI socket Keystone

- Átmenő jel továbbításához HDMI csatlakozó
- *For the transmission of signal through HDMI connector*

PRESTIGE

KOMMUNIKÁCIÓS CSATLAKOZÓ ALJZATOK COMMUNICATIONS



- Megfelel az IEC 60603-7 szabványnak
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60603-7*
- *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



611.xx

2xRJ12 csatlakozó aljzat, két külön vonallal, komplett
Double telephone socket RJ12 6/2 with two separate lines



613.xx RJ12 6/4 Cat3

6131.xx RJ12 6/6 Cat3
2xRJ12 csatlakozó aljzat, 6P4C, Cat3, Keystone modulokkal, komplett
Double telephone socket with Keystone modules

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- *Tooles conducting wire installation*



614.xx

2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat5e UTP, komplett
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat5e UTP

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tooles conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



614S.xx

2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat5e FTP (árnyékolt), komplett
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat5e FTP (shielded)

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tooles conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



615.xx

2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6 UTP, komplett
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat6 UTP

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tooles conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



615S.xx

2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6 FTP (árnyékolt), komplett
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat6 FTP (shielded)

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tooles conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



616.xx

1xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6A UTP, komplett
Data socket with Keystone module RJ45 Cat6A UTP

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tool - less conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



616S.xx

1xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6A FTP, komplett
Data socket with Keystone module RJ45 Cat6A FTP (shielded)

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tool - less conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



PRESTIGE

KOMMUNIKÁCIÓS CSATLAKOZÓ ALJZATOK COMMUNICATIONS

- Megfelel az IEC 60169-2 szabványnak,
- Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- Complied with IEC 60169-2
- Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws

PRESTIGE

MECHANIZMUSOK KERET NÉLKÜL MECHANISMS WITHOUT COVER FRAME



612L.xx

TV csatlakozó aljzat,
1dB, komplett

*TV aerial socket
for individual systems*

- Dugós csatlakozó
- Csatlakozási csillapítás <1 dB
- Male connector
- Connection attenuation <1 dB



612P.xx

TV/RD csatlakozó aljzat, átmenő, komplett
TV/FM aerial socket transient

- TV csatlakozó dugó, RD csatlakozó alj
- Átmenő csillapítás 4 dB, csatlakozási csillapítás 6 dB, csatlakozási csillapítás TV/RD >20 dB
- Male connector TV, female connector FM
- Throughpass attenuation 4 dB, connection atten. 6 dB, coupling TV/FM >20 dB



612Z.xx

TV/RD csatlakozó aljzat, komplett
TV/FM aerial socket terminal

- TV csatlakozó dugó, RD csatlakozó alj
- Csatlakozási csillapítás <2 dB, csatlakozási csillapítás TV/RD >20 dB
- Male connector TV, female connector FM
- Connection attenuation <2 dB, coupling attenuation TV/FM >20 dB



612S.xx

TV/RD/SAT csatlakozó aljzat, komplett
TV/FM/SAT aerial socket terminal

- TV csatlakozó dugó, RD csatlakozó alj
- SAT konnektor IEC 60169-24 (F típus)
- Csatlakozási csillapítás <2 dB, csatlakozási csillapítás TV/RD >20 dB
- Male connector TV, male connector FM
- SAT connector IEC 60169-24 (F type)
- Connection attenuation <2 dB, coupling attenuation TV/FM >20 dB

PRESTIGE



A sorolókeretbe történő beépítéshez a PRESTIGE line termékcsalád termékeit a hozzátartozó keret nélkül szállítjuk, így a felhasználó magának tudja kiválasztani a számára megfelelő színekombinációt és a mechanizmusok csoportosítását. Mindegyik szerkezet billentyűvel és mechanizmussal kerül kiszállításra, az alap színekben.

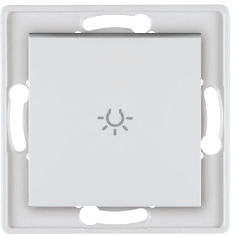
For the installation into the multiple masks, the products of PRESTIGE line are supplied without the pertaining frame thus enabling the user to make the combination of colours and grouping of components. Each mechanism is supplied with button or the block in standard colours.

Fehér White	Grafit Graphite	Krem Beige	Ezüst Silver	Fekete Soft Touch Black Soft Touch
x = 0	x = 2	x = 9	x = S	x = E1

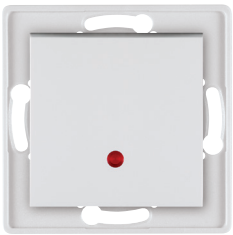
- Megfelel az IEC 60669-1 szabványnak
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60669-1*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*
- Megfelel az IEC 60884-1 szabványnak
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60884-1*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



6005.x
Egypólusú kapcsoló,
10A 250V~, keret nélkül
*Single-pole switch
10AX/250V~*



6009.x
Nyomógomb lámpajellel,
jelzőfény nélkül,
10A 250V~, keret nélkül
*Light push-button switch
without indication
10A/250V~*



6027.x
Alternatív (váltó) kapcsoló, jelzőfényes,
10A 250V~, keret nélkül
*Alternative switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha az áramkör nyitva van
- *Indication turns on when
the circuit is open*



6001.x
2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V~, porcelán betéttel,
biztonsági zsaluval, keret nélkül
*Double-pole socket outlet
16A/250V~ with porcelain insert*

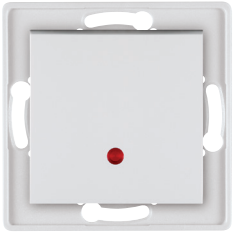


60052.x
Kétpólusú kapcsoló,
10A 250V~, keret nélkül
*Double-pole switch
10AX/250V~*



60091.x
Nyomógomb lámpajellel,
jelzőfényes, 10A 250V~, keret nélkül
*Light push-button switch
with indication 10A/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*

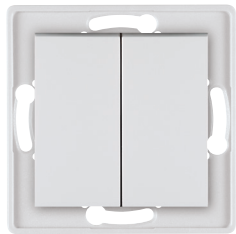


6028.x
Keresztváltó kapcsoló, jelzőfényes,
10A 250V~, keret nélkül
*Cross switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha az áramkör nyitva van
- *Indication turns on when
the circuit is open*



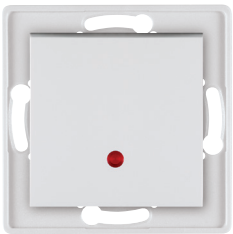
6030.x
2P+F csatlakozó aljzat, 16A 250V~,
polikarbonát betéttel, keret nélkül
*Double-pole socket outlet 16A/250V~
with polycarbonate insert*



6006.x
Kétáramkörös kapcsoló,
10A 250V~, keret nélkül
*Serial switch
10AX/250V~*



6010.x
Nyomógomb csengőjellel,
10A 250V~, keret nélkül
*Bell push-button switch
without indication
10A/250V~*



6019.x
Egypólusú kapcsoló, jelzőfényes,
16A 250V~, keret nélkül
*Single-pole switch
with indication 16AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha az áramkör nyitva van
- *Indication turns on when
the circuit is open*



6033.x
2P+F csatlakozó aljzat,
16A 250V~, polikarbonát betéttel,
csapófedéllel, keret nélkül
*Double-pole socket outlet
with cover 16A/250V~
with polycarbonate insert*

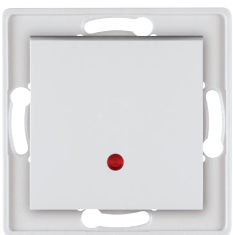


6007.x
Alternatív (váltó) kapcsoló,
10A 250V~, keret nélkül
*Alternative switch
10AX/250V~*



60101.x
Nyomógomb csengőjellel,
jelzőfényes, 10A 250V~, keret nélkül
*Bell push-button switch
with indication 10A/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló be van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



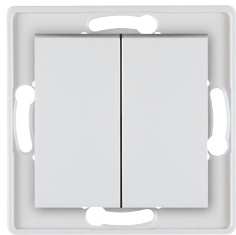
60191.x
Egypólusú kapcsoló,
jelzőfényes, 16A 250V~, keret nélkül
*Single-pole switch
with indication 16AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló be van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is on*

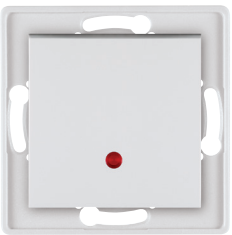


6035.x
2P+F csatlakozó aljzat, 16A 250V~,
francia szabvány, keret nélkül
*Double-pole socket outlet 16A/250V~
French standard*

- Megfelel az NF C 61-314 szabványnak
- *Complied with NF C 61-314*



60072.x
Dupla alternatív (dupla váltó)
kapcsoló, 10A 250V~, keret nélkül
*Alternative switch double
10AX/250V~*



6025.x
Egypólusú kapcsoló, jelzőfényes,
10A 250V~, keret nélkül
*Single-pole switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*



60075.x
Redőny (zsalu) nyomógomb,
10A 250V~, keret nélkül
*Push-button shutters switch
10A/250V~*

- Két irányban irányítja a redőnyök
elektromos motorját
- *Control of shutters' electric motor
movement in two directions*



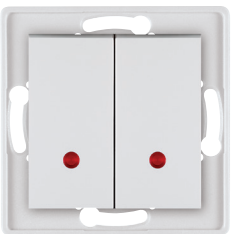
60350.x
2P+F csatlakozó aljzat, 16A 250V~,
érintésvédelemmel, francia szabvány,
keret nélkül
*Double-pole socket outlet 16A/250V~
with touch protection
French standard*

- Megfelel az NF C 61-314 szabványnak
- *Complied with NF C 61-314*



6008.x
Keresztváltó
kapcsoló, 10A 250V~,
keret nélkül
*Cross-switch
10AX/250V~*

60090.x
Nyomógomb,
10A 250V~, keret nélkül
*Push-button switch
10A/250V~*



6026.x
Kétáramkörös kapcsoló,
jelzőfényes, 10A 250V~, keret nélkül
*Serial switch
with indication 10AX/250V~*

- A jelzőfény bekapcsol,
ha a kapcsoló ki van kapcsolva
- *Indication turns on when
the switch is off*

- Megfelel az IEC 60669-2-1 szabványnak
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60669-2-1*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*
- Megfelel az IEC 606603-7 szabványnak
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60603-7*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*
- Megfelel az IEC 60169-2 szabványnak
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with IEC 60169-2*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



6017.x
Fényerőszabályzó kapcsoló 40-400VA, 230V~/50Hz, alternatív, keret nélkül
Dimmer with alternative switch 40-400VA, 230V~/50Hz

- Izzólámpákhoz és halogénlámpákhoz szabványos transzformátorral
- *For incandescent filament lamps and halogen lamps with standard transformer*



6011.x
2xRJ12 csatlakozó aljzat, 6P4C, Cat3, két külön vonallal, keret nélkül
Double telephone socket RJ12 6/2 with two separate lines



6014.x
2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat5e UTP, keret nélkül
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat5e UTP



6012I.x
TV csatlakozó aljzat, 1dB, keret nélkül
TV aerial socket for individual systems

- Dugós csatlakozó
- Csatlakozási csillapítás <1 dB
- *Male connector*
- *Connection attenuation <1 dB*



60173.x
Fényerőszabályzó kapcsoló 40-400VA, 230V~/50Hz, egypólusú, keret nélkül
Dimmer with rotary single-pole switch 40-400VA, 230V~/50Hz

- Izzólámpákhoz és halogénlámpákhoz szabványos transzformátorral
- *For incandescent filament lamps and halogen lamps with standard transformer*



6013.x
2xRJ12 csatlakozó aljzat, 6P6C, Cat3, Keystone modulokkal, keret nélkül
Double telephone socket with Keystone modules RJ12 6/6 Cat 3

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- *Tooles conducting wire installation*



6014S.x
2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat5e FTP, keret nélkül
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat5e FTP



6012Z.x
TV/RD csatlakozó aljzat, keret nélkül
TV/FM aerial socket terminal

- TV csatlakozó dugó, RD csatlakozó alj
- Csatlakozási csillapítás <2 dB, csatolási csillapítás TV/RD >20 dB
- *Male connector TV, female connector FM*
- *Connection attenuation <2 dB, coupling attenuation TV/FM >20 dB*



60175.x
Fényerőszabályzó kapcsoló LED fényforráshoz, 0-100W, keret nélkül
Dimmer for LED, 100W

- Univerzális fényerő-szabályzó minden típusú izzóhoz;
- Használható CFL és LED izzókhoz (0-100W);
- *Universal dimmer for all types of bulbs;*
- *The main purpose for dimmable CFL and LED bulbs 0-100W;*



60131.x
2xRJ12 csatlakozó aljzat, 6P6C, Cat3, Keystone modulokkal, keret nélkül
Double telephone socket with Keystone modules RJ12 6/6 Cat 3

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- *Tooles conducting wire installation*



6015.x
2xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6 UTP, keret nélkül
Data socket double with Keystone modules RJ45 Cat6 UTP



6012P.x
TV/RD csatlakozó aljzat, átmenő, keret nélkül
TV/FM aerial socket transient

- TV csatlakozó dugó, RD csatlakozó alj
- Átmenő csillapítás 4 dB, csatlakozási csillapítás 6 dB, csatolási csillapítás TV/RD >20 dB
- *Male connector TV, female connector FM*
- *Throughpass attenuation 4 dB, connection atten. 6 dB, coupling TV/FM >20 dB*

- Megfelel az IEC 60950-1 szabványnak és az EMC irányelvnek
 - Falba süllyeszthető Ø60 mm átmérőjű szerelődobozba, körmökkel vagy csavarokkal
- *Complied with EN 60950-1 and EMC directive;*
 - *Wall mounted into the installation box Ø60 by clamps or screws*



60161.x
2 x USB A töltő csatlakozó aljzat, 2,1A, 5V=, keret nélkül
2 x USB charger 2,1A 5V=

- Elektronikus eszközök töltéséhez szabványos USB-porton keresztül;
- Lehetővé teszi kettő eszköz töltését egyszerre
- *For charging of electronic devises via standard USB port*
- *Enables charging of two devices simultaneously*



60162.x
1 x USB csatlakozó aljzat, 2.0 szabvány (nem töltő), Keystone, keret nélkül
USB/USB socket Keystone

- USB eszközök és kábelek csatlakozáshoz (nem töltőegység)
- Támogatja az USB 2.0 szabványt
- *For connection of USB devices and cables (not charging unit)*
- *Supports USB 2.0 standard*

Fehér
White
x = 0

Grafit
Graphite
x = 2

Krem
Beige
x = 9

Ezüst
Silver
x = S

Fekete Soft Touch
Black Soft Touch
x = E1



60166.x
USB C töltő 3A/5V=, keret nélkül
USB C charger 3A 5V=

- Elektronikus eszközök töltéséhez USB C porton keresztül
- *For charging of electronic devises via USB C port*



60163.x
1xHDMI csatlakozó aljzat, Keystone, keret nélkül
HDMI/HDMI socket Keystone

- Átmenő jel továbbításához HDMI csatlakozó
- *For the transmission of signal through HDMI connector*



6016.x
1xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6A UTP, keret nélkül
Data socket with Keystone module RJ45 Cat6A UTP

- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tool - less conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



6016S.x
1xRJ45 csatlakozó aljzat Keystone betéttel, Cat6A FTP, keret nélkül
Data socket with Keystone module RJ45 Cat6A FTP (shielded)

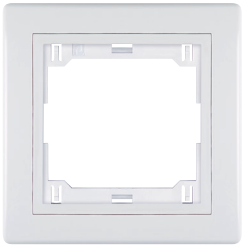
- Szerszám nélküli huzalszerelés
- TIA/EIA-568A vagy 568B szabvány szerinti huzalozás a párok elrendezéséhez
- *Tool - less conducting wire installation*
- *Wiring according to TIA/EIA-568A or 568B standard for the arrangement of pairs*



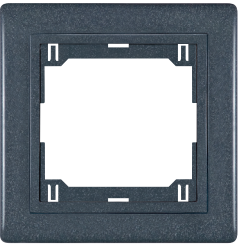
PRESTIGE

KERETEK COVER FRAMES

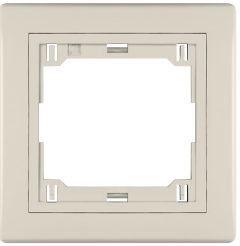
- Megfelel az IEC 60669-1 és IEC 60884-1 szabványoknak
- Falba süllyeszthető Ø71 mm átmérőjű szerelődobozba
- Complied with IEC 60669-1 and IEC 60884-1
- For mounting onto PRESTIGE LINE mechanisms wall mounted in a sequence of boxes for multiple masks (axial distance 71 mm)



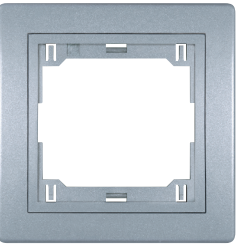
Fehér
White **xx = 00**



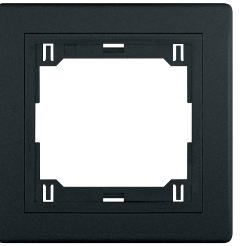
Grafit
Graphite **xx = 22**



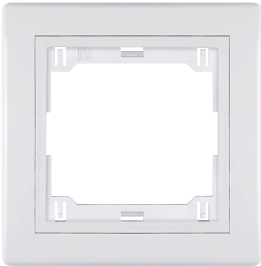
Krem
Beige **xx = 99**



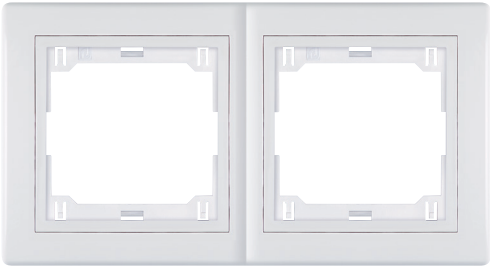
Ezüst
Silver **xx = SS**



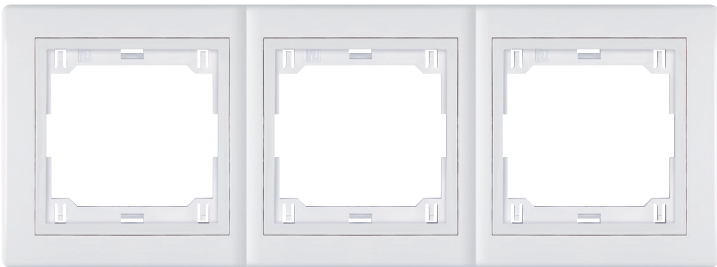
Fekete Soft Touch
Black Soft Touch **xx=E1E1**



6811.xx
1-es keret
középkerettel
PRESTIGE line
*One-gang frame
with interframe
PRESTIGE line*



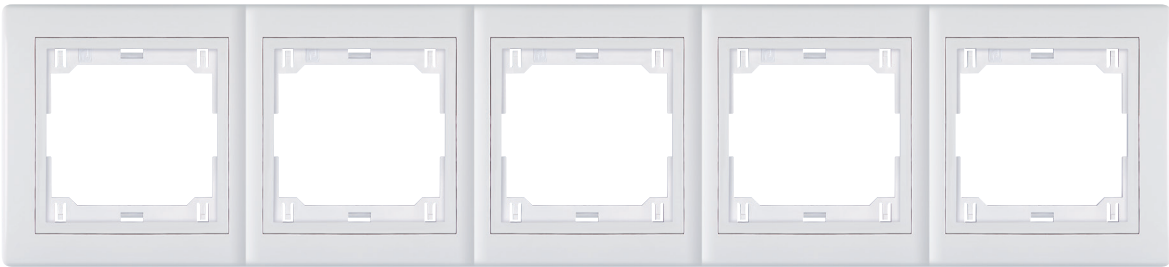
6701.xx
2-es keret
középkerettel
PRESTIGE line,
vízszintes
*Two-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
horizontal*



6703.xx
3-as keret
középkerettel
PRESTIGE line,
vízszintes
*Three-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
horizontal*



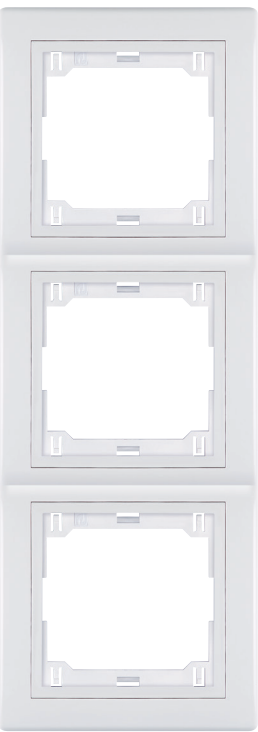
6704.xx
4-es keret
középkerettel
PRESTIGE line,
vízszintes
*Four-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
horizontal*



6705.xx
5-ös keret
középkerettel
PRESTIGE line,
vízszintes
*Five-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
horizontal*



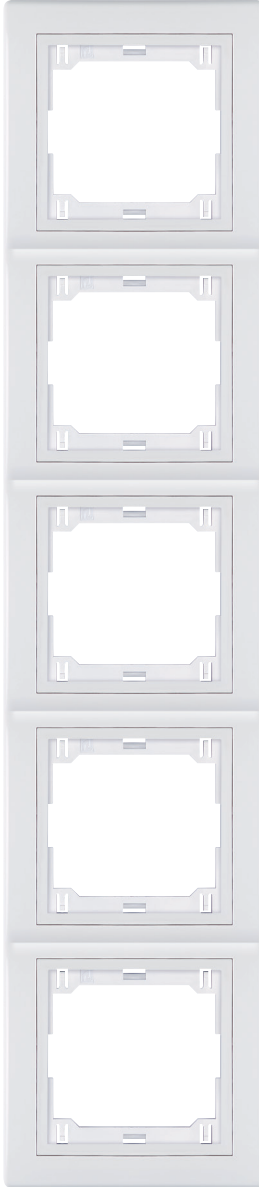
6711.xx
Maska dvostruka
sa međuramom
PRESTIGE line
vertikalna
*Two-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
vertical*



6713.xx
Maska trostruka
sa međuramom
PRESTIGE line
vertikalna
*Three-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
vertical*



6714.xx
Maska četvorostuka
sa međuramom
PRESTIGE line
vertikalna
*Four-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
vertical*

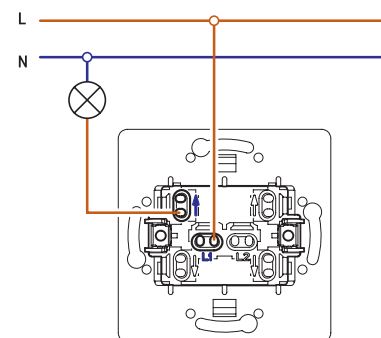


6715.xx
Maska petostuka
sa međuramom
PRESTIGE line
vertikalna
*Five-gang frame
with interframe
PRESTIGE line
vertical*



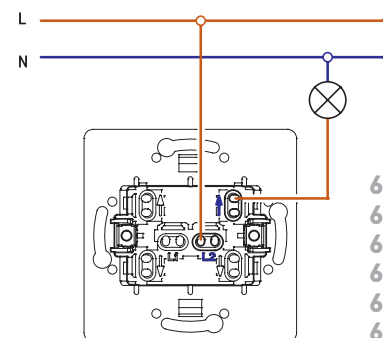
PRESTIGE

BEKÖTÉSI RAJZOK WIRING DIAGRAMS

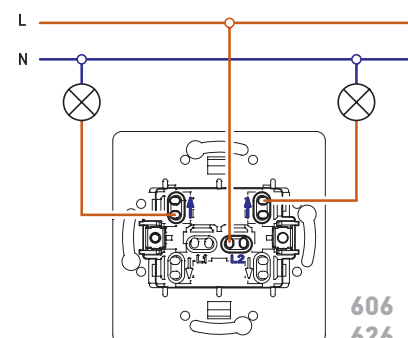


Az egypólusú kapcsolót két huzalozási kivitelben kínáljuk (bal és jobb), és a vezetékek ennek megfelelően vannak csatlakoztatva.

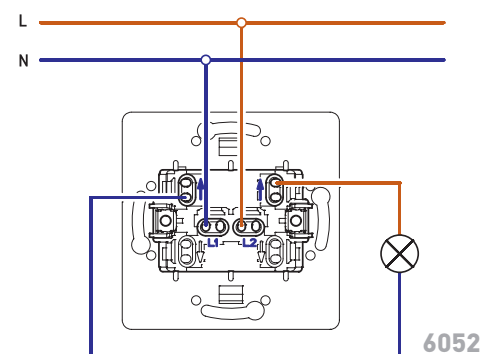
Single-pole switch is supplied in two wiring executions (left and right) and the conductors are connected accordingly.



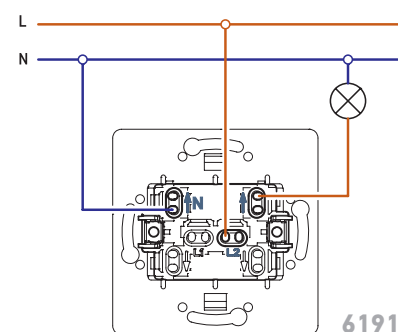
605
6091
610
6101
625
619



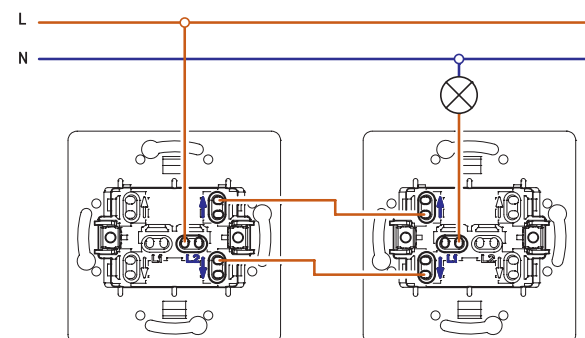
Kétáramkörös kapcsoló
Serial switch



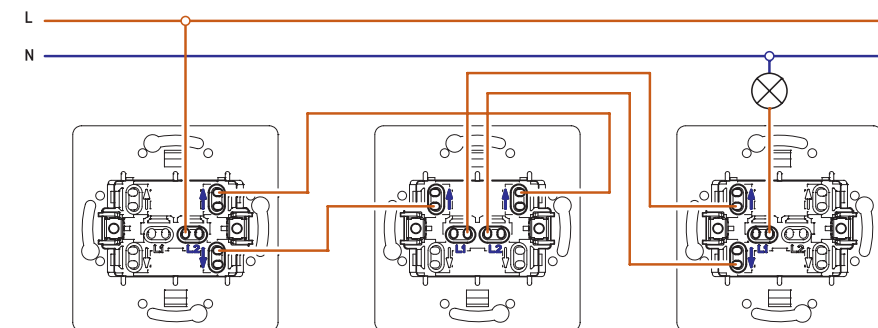
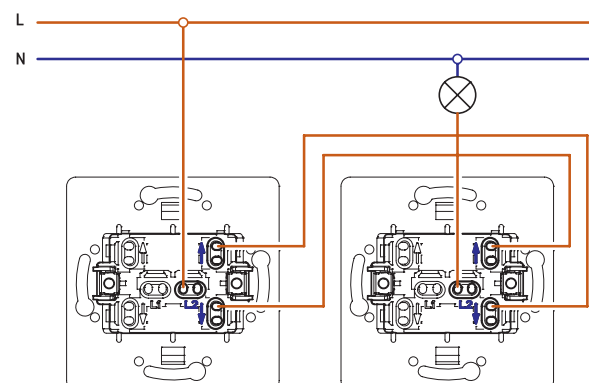
Kétpólusú kapcsoló
Double pole switch



Az egypólusú jelzőkapcsolókhöz (a jelzés bekapcsol, ha a kapcsoló be van kapcsolva) nullavezetőt kell bekötni.
Single-pole indication switches (indication turns on when the switch is on) require neutral conductor to be wired.



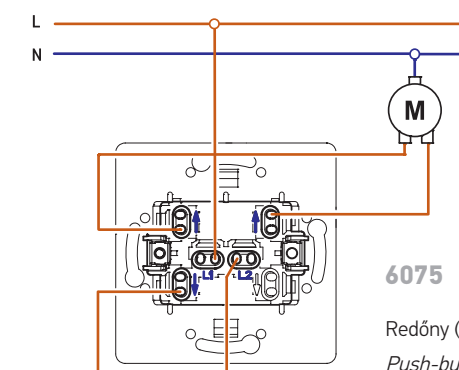
Alternatív (váltó) kapcsoló, két huzalozás (bal és jobb)
Alternative switch, two wiring executions (left and right)



608
628

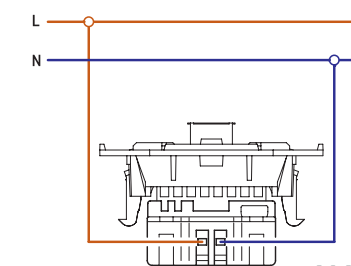
A keresztváltó kapcsoló bekötése kombinálva van alternatív kapcsolókkal. A korlátlan számú keresztkapcsolók két alternatív kapcsolóval kombinálva is beköthetők.

Cross-switch is wired in combination with alternative switches. The unlimited number of cross switches may be wired in combination with two alternative switches.



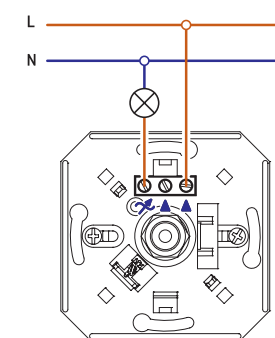
6075

Redőny (zsalu) nyomógomb
Push-button shutters switch

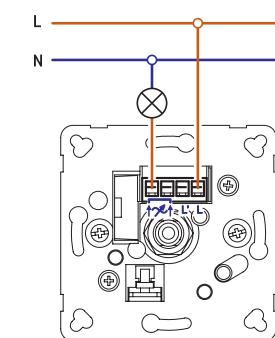


6161

USB töltő csatlakozó aljzat
USB charger



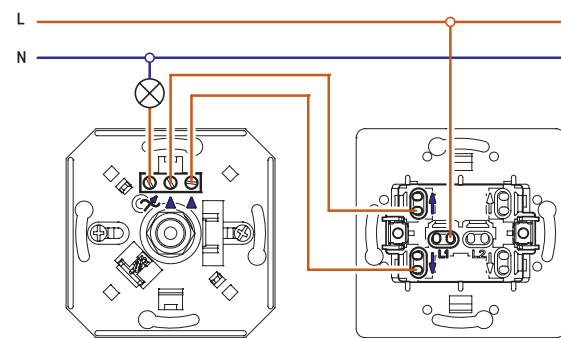
617
6173



6175

A fényerőszabályozó bekötése alternatív kapcsolóhoz, mint egypólusú kapcsoló, és a fényerőszabályozó bekötése forgó egypólusú kapcsolóhoz.

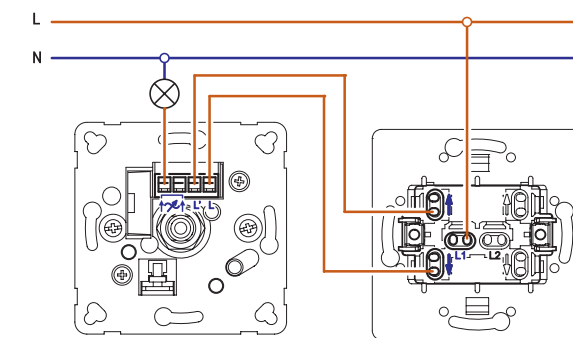
Wiring of dimmer with alternative switch as a single-pole switch and the dimmer with rotary single-pole switch.



617

Alternatív kapcsolóval ellátott fényerőszabályozó beköthető alternatív kapcsolóval kombinálva is, úgy, hogy a szabályozás egy helyről, a be- és kikapcsolás pedig két helyről működjön.

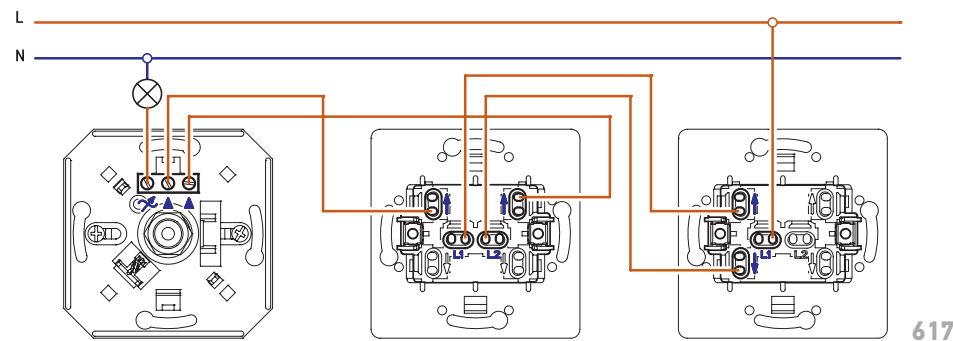
Több szabályozó közös huzalozása nem lehetséges.



6175

Dimmer with alternative switch may be also wired in combination with alternative switch for the regulation from one place and switching on and off from two places.

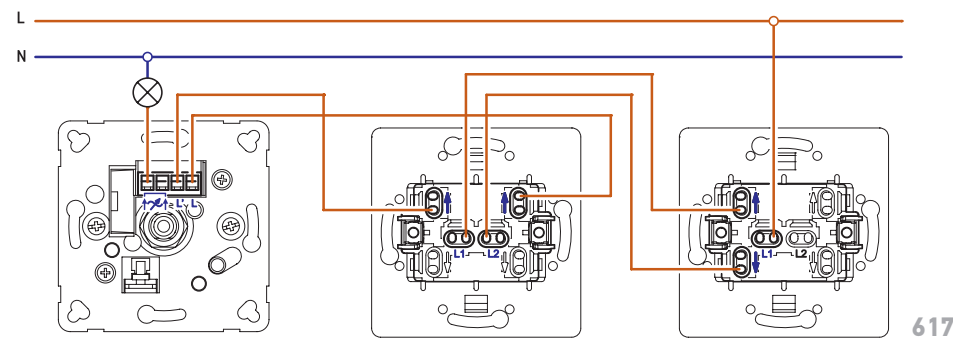
Inter-wiring of more regulators is not possible.



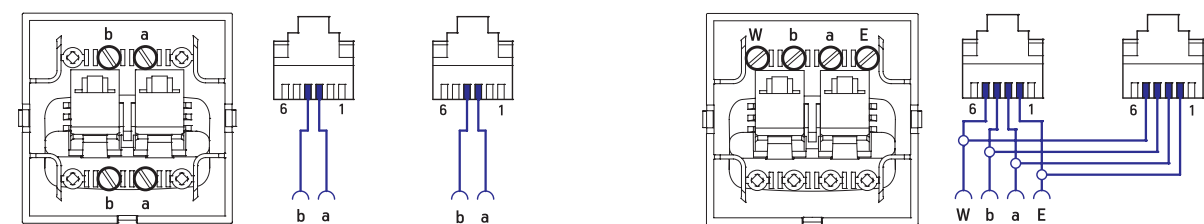
617

A fényerőszabályozó kombinációja alternatív kapcsolóval és kereszt és alternatív kapcsolóval biztosítja a be- és kikapcsolást bármilyen helyekről.

The combination of dimer with alternative switch and cross and alternative switch provides the switching on and off from the desirable number of places.



6175

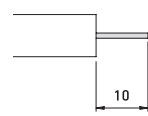


Telefonaljzatok szabványos RJ12 csatlakozókkal az IEC 60603-7 n szabványnak megfelelően 2 x 6/2 és 2 x 6/4 érintkezők kombinációja. A bekötés a kapcsolási rajzok szerint történik, ahol az a és b érintkezők jelentik az alapvonalat, míg a W és E a második pár érintkező analóg terminálhoz (nemzetközi szabvány szerint).

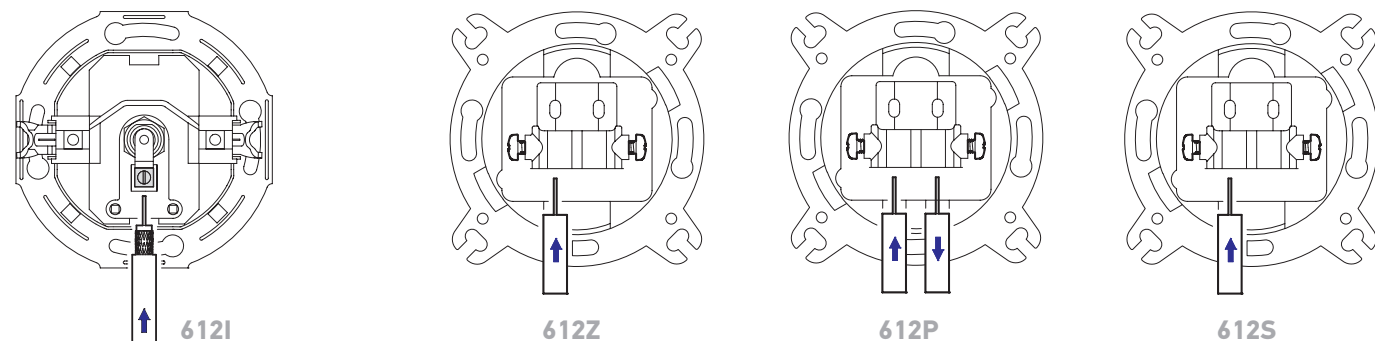
Telephone sockets with standard RJ12 connectors in compliance with IEC 60603-7 n combination of 2 x 6/2 and 2 x 6/4 contacts. The wiring is carried out in accordance with wiring diagrams where the contacts a and b represent the basic line while W and E are the contacts of the second pair for analogue terminal (according to international standard).



Az előkészített antennakábel a kapocsba szerelhető, és az árnyékolást szorítóbilincs segítségével meg lehet húzni az ábrán látható séma szerint.



Prepared aerial cable may be installed into terminal and shield tightened by tightening clamp according showed scheme.

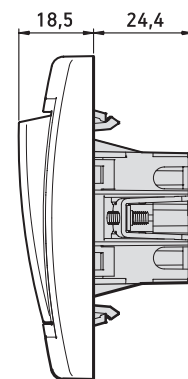


PRESTIGE

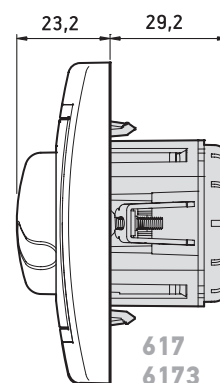
MÉRETEK

INSTALATION DIMENSIONS

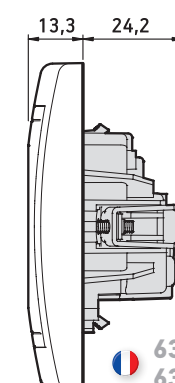
- Keret külső mérete 80 x 80 mm
- Cover frame base 80 x 80 mm



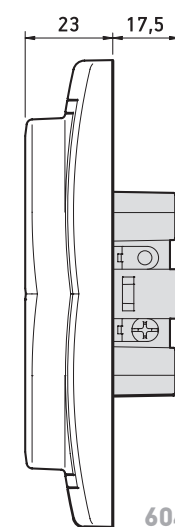
Kapcsolók
Switches



617
6173

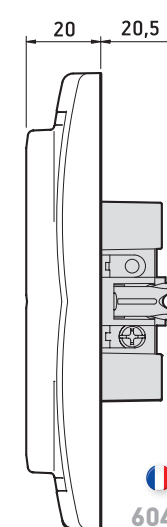


635
6350



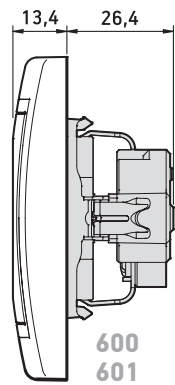
Keret külső mérete
80 x 123 mm
Cover frame base
80 x 123 mm

604

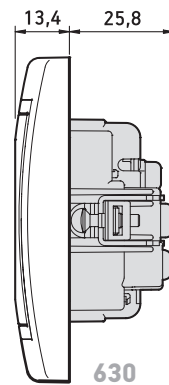


Keret külső mérete
80 x 123 mm
Cover frame base
80 x 123 mm

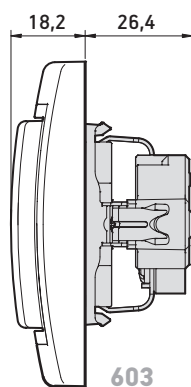
6045



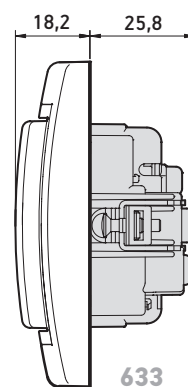
600
601



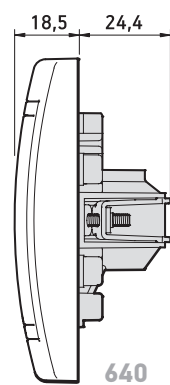
630



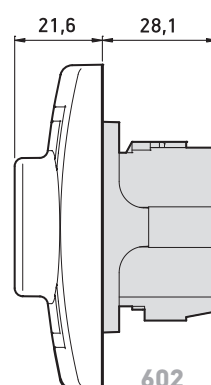
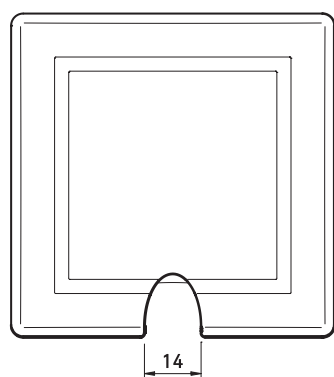
603



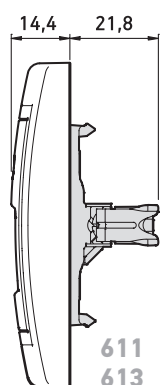
633



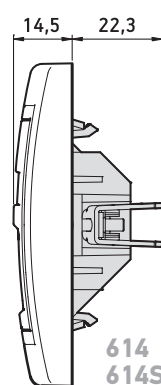
640



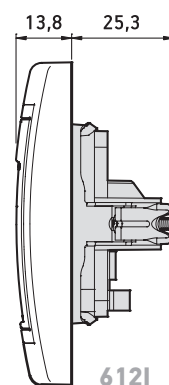
602



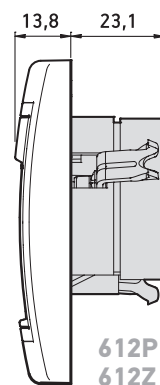
611
613



614
614S
615
615S
6131



612I

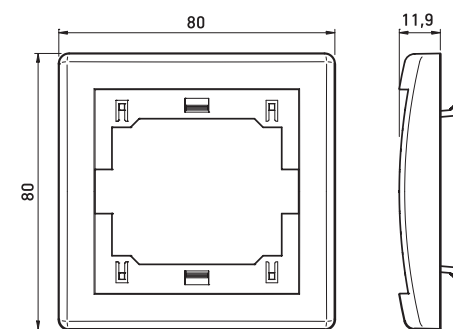
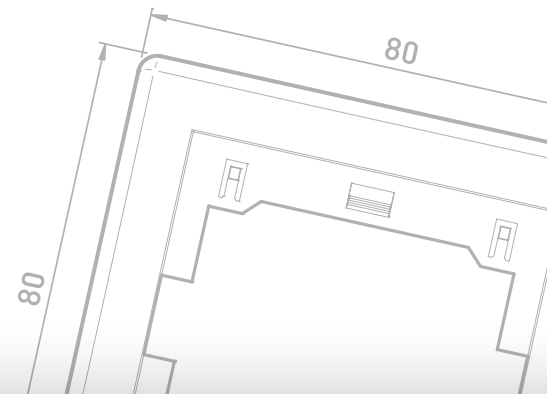


612P
612Z
612S

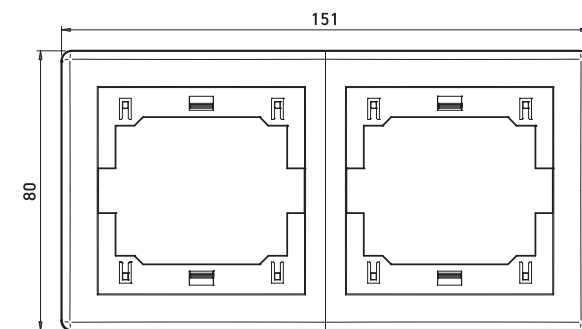
PRESTIGE

TECHNIKAI RAJZOK TECHNICAL DRAWINGS

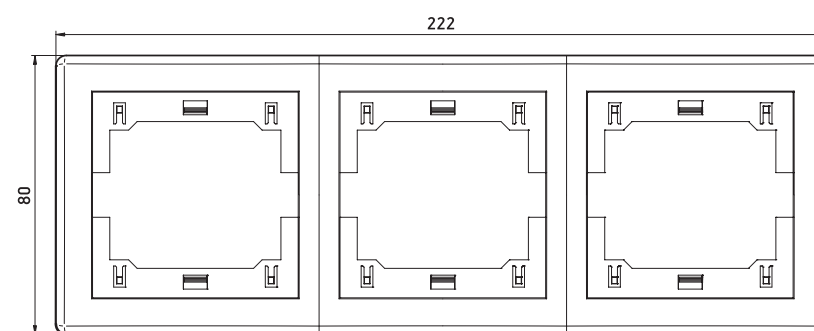
- Keret külső mérete 80 x 80 mm
- Cover frame base 80 x 80 mm



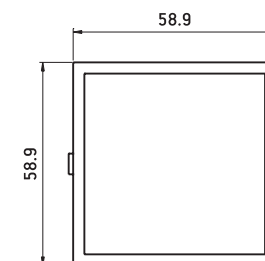
6801



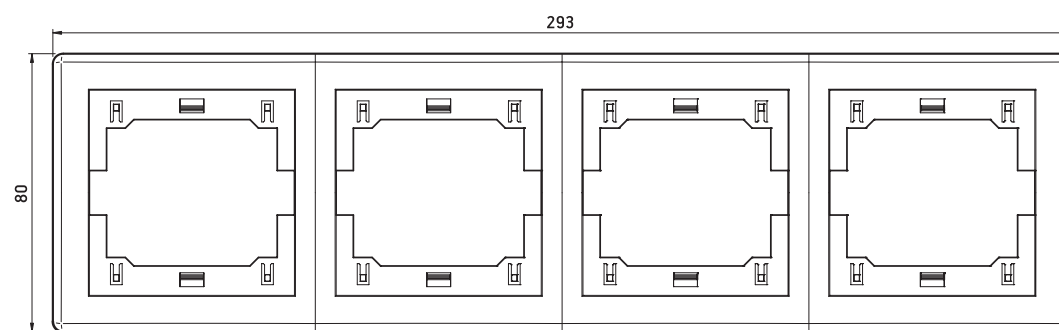
6701
6711



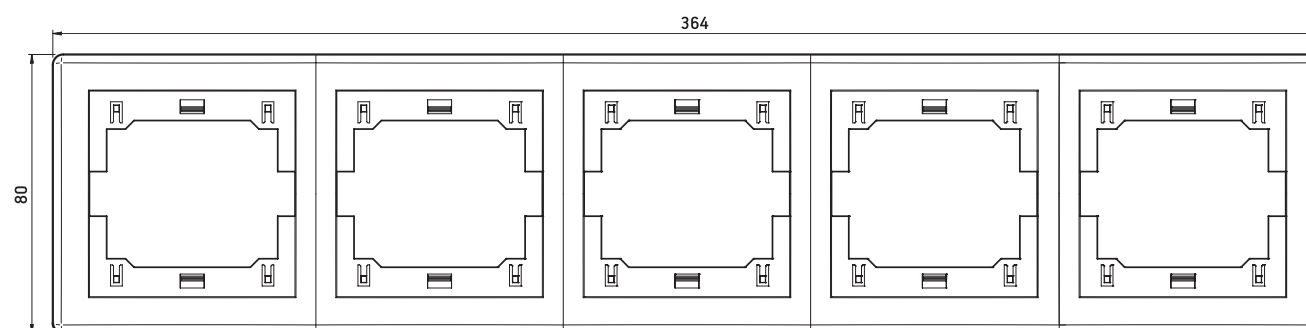
6703
6713



6802



6704
6714

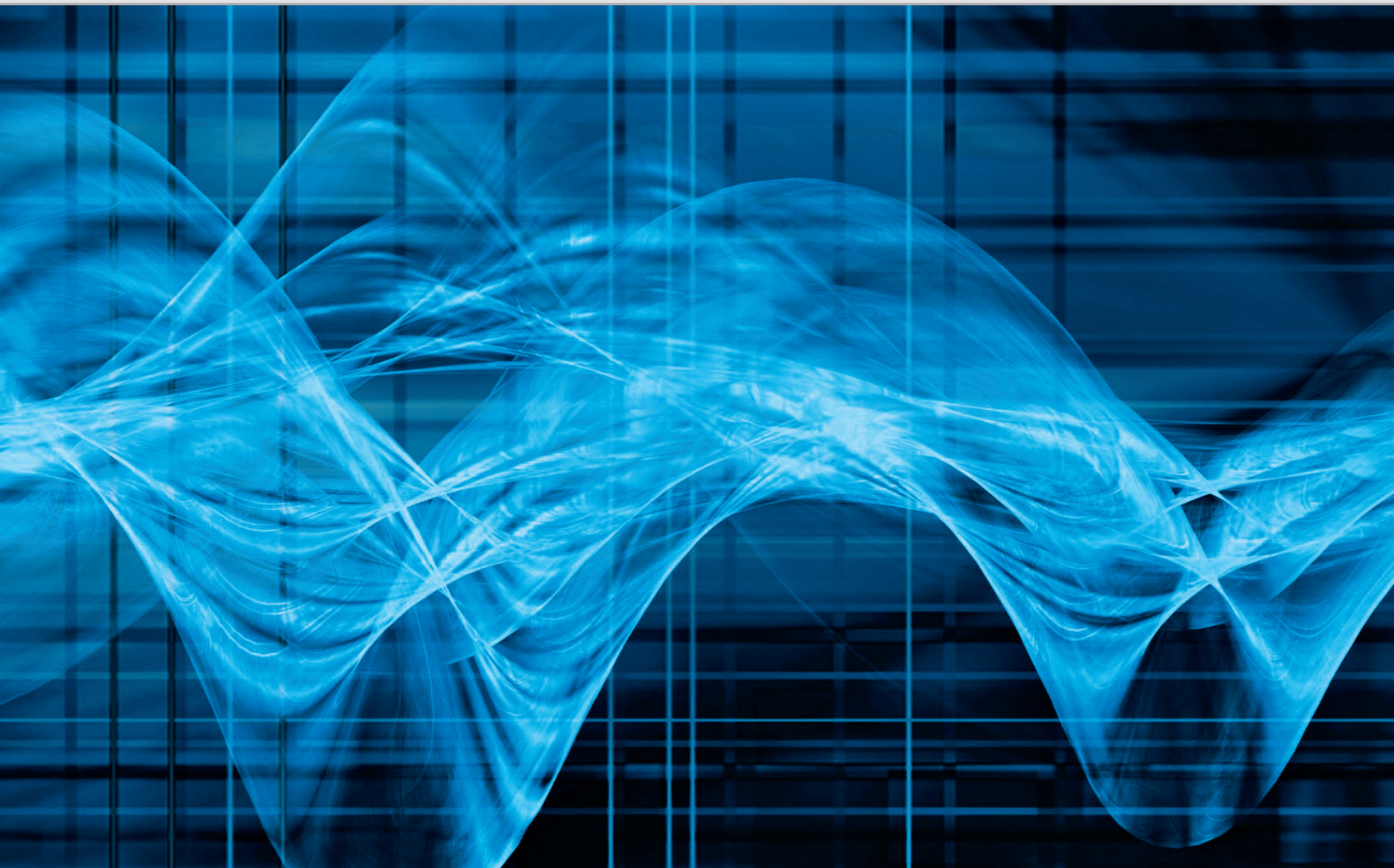


6705
6715

6	TECHNIKAI ELŐNYÖK TECHNICAL ADVANTAGES
7	AZ ELEMÉK SZÍNEI FRONT ELEMENTS COLORS
8	STANDARD SZÍNEK STANDARD COLORS
10	KAPCSOLÓK SWITCHES
12	FÉNYERŐSZABÁLYOZÓK DIMMERS
13	CSATLAKOZÓ ALJZATOK SOCKET OUTLETS
15	KOMMUNIKÁCIÓS CSATLAKOZÓ ALJZATOK COMMUNICATIONS
17	MECHANIZMUSOK KERET NÉLKÜL MECHANISMS WITHOUT COVER FRAME AND INTERFRAME
22	KERETEK COVER FRAMES
24	BEKÖTÉSI RAJZOK WIRING DIAGRAMS
27	MÉRETEK INSTALLATION DIMENSIONS
29	TECHNIKAI RAJZOK TECHNICAL DRAWINGS

PRESTIGE





Forgalmazója Magyarországon:
Distributor for Hungary:



a: Železnička 10, 21432 Gajdobra, Serbia
t: +381 21 762 674, 762 586
f: +381 21 762 779
e: sales@aling-conel.com
www.aling-conel.com